



ΤΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΠΑΙΖΟΥΝ ΣΣΣΣ

ΕΙΣΙΘΗΜΕΣΤΑ ΘΕΑΤΡΑ ΜΑΣ

PIRANDELLO. ΗΔΟΝΗ ΤΗΣ ΤΙΜΙΟΤΗΤΟΣ

Σέ θηλή την περασμένη καλοκαιρινή και τήν τρέχουσα χειμερινή σαιζόν, διά Βίασος Κυριάκης, αύτό μονάχα τὸ ἔργο ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ, καὶ ἡ πλήθεια εἰναι, πώς τὸ ἔργο αὐτὸν είναι τέτοιο, ὅποτε νὰ φθάνῃ αὐτὸν καὶ μόνο, γιὰ τὴν ἀστγάγιση κάπως γιὰ δόλα τού, τ' ἀνοικτήματα.

Ο Πιραντέλλο εἶναι ένας δύσκαλος ποῦ ἀρχικός νὰ γράψῃ σὲ γήλικα σαράντα-πέντε ἑταῖροι θεατρες, ἀκουγε, μελετούσος κι ἐσκέπτετο. Δὲν ἔκανε διάποπερες, δὲν ἔγραψε πρωτόλεικα ζητώντας ἐπείκειες καὶ συμπάθειες, παρουσιάσθηκε μονομάχος πάνοπλος, ξεσπαθιώμενος.

Ἐπίσης καλά, καὶ μὲντελώς ιδιαίτερη προσοχή, φρίνεται γέχη μελατήσαι ἐ συγγραφεύς, καὶ τὴν τέχνην τῆς σκηνικής οἰκονομίας καὶ φυχολογίας.

Η «Ηδονή τῆς τιμότητος» εἶναι ἔργο σχεδόν μεγάλο, γραμμένο ἐν τούτοις κατὰ τέτοιο τρόπο, μότο ν' ἀποτελῇ ἀπὸ τίς στιγμής ποῦ ήτα πρωτανοίην ἡ κόλασις όπις στὸ τέλος, ἔνα συνεχές σκηνικό τρόπον· κι' ἐνῷ είναι γραμμένο μὲ τὴν πεγαλείτερη οσβαρότητα, σὲ κάτιο στραφή συναντᾶς τὸ ἔξυπνο σκηνικό κόλπο, χωρὶς ἐν τούτοις γένει πάνη ἡ ασβαρότυχικαρίς νὰ χάνεται τὴν ἐντύπωση διὰ τὸ ἔργο εἶναι μάλλον βαρύ. Κι ἔτσι ὁ τεχνίτης συγγραφεύς, κατορθώντι, πρατίντας τὸ θεατὴ αἰχμάλωτο Ιάνω στὴν παρέξενη σκαλωσά του, νὰ χτίζῃ ἀπὸ μέσα τὸ δύσλογό του διπλας αὐτὸς ήλει, καὶ νὰ ξετυλίγῃ τὴν ίδεα του μὲ τὸ κέρι του, μὲ πολυλογία σὲ πολλὰ σημεῖα, χωρὶς ἐν τούτοις νὰ γίνεται κουραστικός οὕτω γιὰ μὲν στιγμή.

Εἰπαίς καθώς «Η Ήδονή τῆς τιμότητος» εἶναι σχεδόν ἔνα μεγάλο ἔργο· αὐτὸν βέβαια εἶναι ὑπερβολή. Είναι ἐν τούτοις δικαίος σπάνιο, τεχνικώτατα γραμμένο μὲ βαθύτατη παρατήρηση, καὶ τολμηρότατα ματίζα. Κάπου λέγει ἡ μητέρα, περιγράφοντας τὸ πῶς παρεστρέψτης ἡ κόρη τῆς μὲντελών παντρεμένο :

«Δέν μπορεῖτε νὰ νοιώσετε τὸ σπαραγμός εἶναι γιὰ μὲν μητέρα νὰ μέλει τὴν κόρην νὰ ματίνην στὰ χρήμα... δέν ἔχει ποτὲ κανεὶς τὸ θέρετρο, νὰ φανῇ αἰσθητέρες... Τὰ καλή μας μητέρες δέν μποροῦν ποτὲ νὰ μάλιστουν, διὸν τὰ μάτια τῆς κόρης της παρφύνονται πάντοι της ζητώντας σχεδόν ἀντευτικά τὸν οὐκιστό...»

Κίνη ένα μαργαριτό βρέστο τοῦ μαριού... δέν μητέρα βγαίνει στὸ παράθυρο... δέντο λουσιόδικα κι' ἄστρα... μένα δὲ καῆμες δὲ πόνους τὴν παρδεσσή! Κι' μὲν μάνα φυναίται μέσα της: «Μία δές καστρού κι' τὸ κόρη μει... τοιλάχστον μιά τσορδα, μιά φορά μυνάχα στη ζωή της δέλλα τάστρα κι' δέλλα τὰ λουσιόδικα». Καὶ μάνει ἔκει ἡ μάνα, περιπερώντας νὰ γίνη τὸ καστρού! Οὐλόγυρα, δὲν δέ φύσις σπρώχει πρὸς τὴν μάρμαρα αΐστη! αἴστη οἱ διύλωτοι, δικόμα κι' ἡ δική μας δὲ, συνειδήσεις θὰ τὸ καταδιάσῃ! Μὲ τὸ στιγμής θυετηγεί εἶναι κανεὶς εἰτυγιούμενος ποῦ τι ἀρίνει νὰ γίνη...»

Καὶ τὸ κακό γίνεται καὶ ἡ κόρη μένει ἔγκυος· καὶ ὁ ἥραστης εἶναι παντρεμένος· καὶ πρέπει νὰ βρεθῇ αἴποιος; δὲποτος ἐν γνώσει του, νὰ τὴν παντρευθῇ, σὺν μπαλούθῃ τὸ πράγμα· καὶ δικόποιος αὐτὸς βρίσκεται, εἶναι δὲ Ἀγγελός Νπαλτούδην.

Μὲ δ Μπαλτούδη, δέν είναι δὲ συνήθης τάπιος, ποῦ δὲ ἀναλάδηγ νὰ παίζῃ βόλον συζύγου καὶ πατέρα δυτὶ σχετικῆς ἀμοιβῆς. Ο Μπαλτούδης εἶναι ίσως ένας αλήτης, ἀλλὰ ἔχει ἀρχάριος τοῦ ἀρχάριος καὶ παρουσιάζεται

ός έπανορθωτής, και είσερχεται εις τήν σκηνήν λέγων πρός τὸν ἑρα-
στήν :

«Βρά θὰ δικιοθεράψω τὸ συνάλλαγμα ποῦ εσίς χρωστάτε στήν προνωκα, θὰ εί-
ρη καὶ ἡ πιστωτής σας» & ! πάσσο μ' εἰχαριστατ αὐτόν η προνωκα ποῦ πατέ δὲν εἴδεκα
οὔτε μαζε παντάρας υπόδηψι στήν ψηφογραφή μου, νὰ τώρα ποῦ ἀναγκάζεται νὰ την
παραδεχθῇ».

Εδώ είναι, ίσως, δηλη η σημασία του έργου. «Ο Μπαλιού! Οτι
κάνει, δὲν τὸ κάνει για προσωπικό του συμφέρον, ἀπλούστατα γιατί δὲν
ἔχει κανένα συμφέρον» αὐτός καθ' έκαπτον δὲν έχει ἀνάγκην ἀπὸ τίποτε·
δὲν τοῦ λείπει τίποτε, ἀφοῦ δὲν τοῦ χρειάζεται τίποτε. Δὲν ζητεῖ αὖτε
γερήματα, αύτε δόξαντις ἀγαλαμβάνει τὸν βόλον αὐτόν, ἔτσι σάν ένα είδος
“πόρος” λυπτικας τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς ποσ παλαθεύν σάν χρέον, μέσον
οὲ μάζα κάτεστατη δημιουργημένη ἀπὸ φεύτικες συνθήκες καὶ προλιψεις·
καὶ θαυμάζει τὴν αὐτομοσία τῶν μὲν καὶ σύκτερει καὶ καυτηριάζει τῆν
ποταπότητα τῶν ἀλλων,

Άγτιλαριθάνεται δὲν διαρκήσιος, για νὰ τὸν κατηγορήσῃ. Ή; κατα-
χραστήν κάποιας ἑταρέως, τῆς ἐποκας ἐν τῷ μεταξύ τὸν διόρισε διευ-
θυντήν, σχεδιάζει μὲ κάποιον ἄλλον τὸν τρόπον ποῦ θὰ κληπτοῦ τὰ χρε-
ώγραφα καὶ προλαμβάνει αὐτός καὶ τὰ κλέψει, καὶ παρουσιάζεται κατέ-
πιν καὶ λέγει :

«Τὸ ξαρμα κι' αὐτό, ἀφοῦ τὰ ήθελησατε, ἔκλεψε· κι' αὐτὸ τελείπει».

Καὶ είγει ξερμας νὰ φύγῃ θέλει γάρ φύγει, γιατί αισθάνεται πῶς η
καρδιά του τὸν προδίδει· ἀρχίζει γάρ κατά τὴν κατέ συνθήκην γυ-
νακα του.

Ἐπειδήνεις διμως ξείνη καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ μεινῃ, γιατί τὸν ξειν-
μησε, γιατί . . . ίσως καὶ νὰ τὸν ἀγκαψε...

Ο κ. Παπαγεωργίου, είναι διμολογουμένως ἀπὸ τοὺς λέγους ήθοποιούς
μας, ο μόνος ίσως, ποῦ θὰ μπορούσε νὰ παίξῃ, ἔναν βόλο τόσο βαθύστο-
χαστο.

Δὲν τὸν ξπαιξει διμως.

Δὲν τὸν ξπαιξει, διπος θὰ ἔδικαιούμεθα νὰ περιμένουμε ἀπὸ τὸν κ.
Παπαγεωργίου γα τὸν παιξη.

Ο συγγραφεὺς φροντίζει νὰ τὸν πάρουσιάσῃ.

Τὸν θέλει πολὺ μορφωμένα, ἀπόγονο μεγάλης οἰκογενείας.

Τοῦ δένει δηλη τὴν ἐλευθερία, καὶ δλα τὰ ἐφύδια τοῦ προταψιάζεις τὴν
εἰσοδο κατά τίτοιον τρόπο, μίστε η εἰσοδος αὐτή νὰ είναι μεγαλοπρεπής·
Πρέπει νὰ παρουσιασθῇ σνας ἔξαιρετικὸς ἀνθρωπος, μὲ τὴν ἐμφάνισή του,
πρέπει οι θεάτροι νὰ μείνουν μὲ τὸ στόμα ἀνοικό. Μίνε σχεδόν σνας προ-
φήτης. «Είνας ἔμπνευσμένος, «Είνας ξωτικός δικτιωπος» περισσότερου
πυεδμα παρὰ σάρκα καὶ δοτά. Τὸ λέγει καὶ μόνος του:

«Απορθι, καὶ μάκρω τὴ φωνή μου, μοῦ φαίνεται περιέργω ποδι, αἰσθάνομαι πολλές
φορές πάθη πανθ καὶ διψά.»

Τόσου είναι ξεσιλωμένος. Καὶ παρακάπτω λέγει :

«Μήπ ξεχάστε πᾶς μιλάτε σὲ μά μάσκα.

Ο ήθοποιός Ηδέ πρεπει νὰ μεταχειρισθῇ ἔτελως ἄλλον τόνο ρωγής,
έναν τόνο ἀπόκοσμο· ἄλλες χειρονομίες, ἀργές καὶ θρεμμές· ἄλλη στάση, τὴ
στάση, τοῦ ἀνθρώπου ποῦ ἐμπνέεται καὶ βλέπει ἀπὸ Φηλά.

Θὰ ἔπρεπε νὰ είγαι λιγάκι σάν υπνοδάκτη.

Ἐκ τῶν ἀλλων ήθοποιῶν αἱ Καὶ Καὶ Σαπφώ Ἀλκαίου, Β. Αηγοπού-
λου καὶ οἱ κ. Γαβριηλίδης καὶ Παρασκευάς ἐφράγμησαν τοὺς βόλους των
ἀρκετά καλά.